

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 21 (1974)
Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

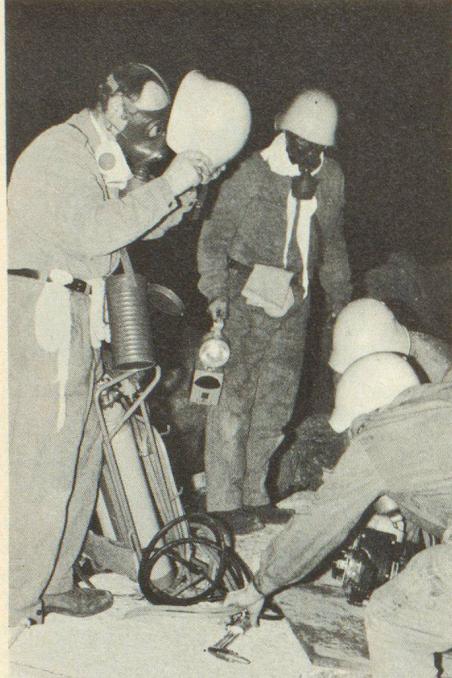
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.02.2026

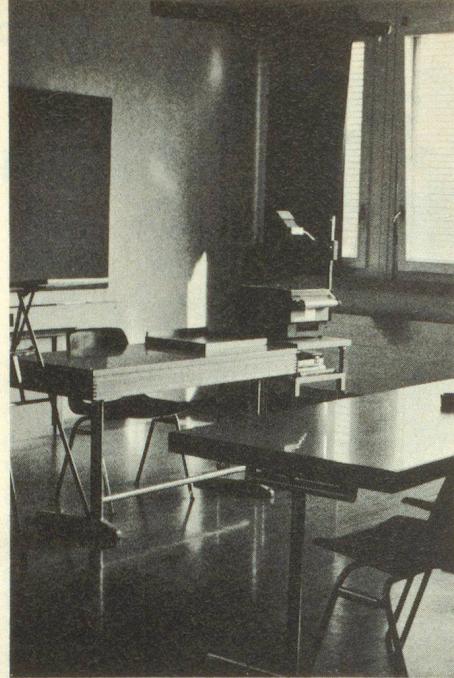
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Kombinierte Einsatzübungen bei Nacht mit Schutzmaske...



...und Schneidbrenner



Blick in die Klassenzimmer

Jahreszeiten wohlzuenden Schatten für die lebensrettenden Sofortmassnahmen-Uebungen. Alles in allem muss das Ausbildungszentrum Bätterkinden als Bijou bezeichnet werden, was sich unbedingt auf die Kursteilnehmer im positiven Sinne auswirkt.

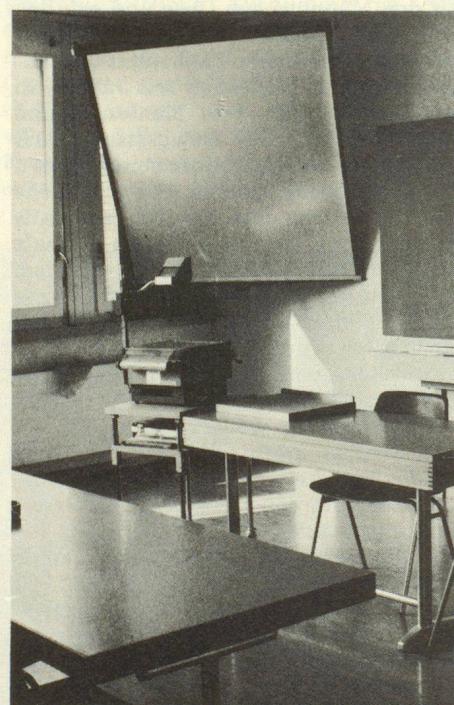
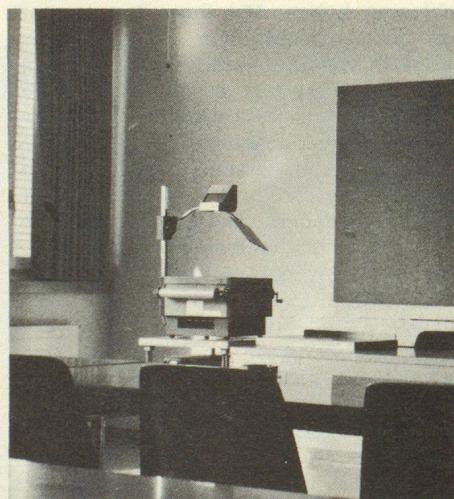
Kosten

Die definitiven Erstellungskosten belaufen sich inkl. Landerwerb auf Fr. 2 640 200.—, wobei die Eigenleistungen der Gemeinde Bätterkinden aus dem Erstellen des Gemeindesaales mit Bühne, Beleuchtung, zusätzlichem Mobiliar usw. Fr. 460 212.— betragen.

Dieses Beispiel eines Zivilschutzzentrums zeigt, dass bei der Benützung eines Mehrzweckgebäudes Toleranz zwischen den Partnern ein dringendes Gebot ist.

Abschliessend wollen wir alle hoffen, dass all die Bemühungen zum Aufbau eines glaubwürdigen und einsatzfähigen Zivilschutzes sich nicht eines Tages ernstfallmäßig bewähren müssen.

Hans Burger



Kein Wasser für Spülzwecke!

Der Notabort «System Widmer» gehört auch in Ihren Schutzraum!

Zu beziehen durch:

Walter Widmer
Techn. Artikel
5722 Gränichen
Telefon 064 311210